

دليل مستخدم سماعة الرأس اللاسلكية (HS-11W)



9235347
Issue 1

إعلان المطابقة

نعلم نحن شركة NOKIA CORPORATION وتحت مسئوليتنا وحدنا أن المنتج HS-11W مطابق لشروط توجيهات المجلس الأوروبي التالية: 1999/5/EC. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 0682

حقوق النشر والطبع © 2004 Nokia. جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Nokia و Nokia Connecting People علامتان تجاريتان أو علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة نوكنيا Nokia Corporation. أي منتج أو أسماء شركات ورد ذكرها هنا قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية كل منها للشركة المالكة لها.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

تتبع سياسة التطوير المستمر. وتحفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي منتج من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو إستثنائية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مزودة "على علاتها". وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع؛ سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك، لكنه لا يقتصر على، الضمانات الضمنية للرجوع والصلاحيات لغرض معين، لن تقدم ضمانات تتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. وتحفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. الرجاء فحص الأمر مع أقرب تاجر Nokia إليك.

قد توجد في بعض البلدان قيود على استخدام أجهزة تقنية Bluetooth. يرجى مراجعة السلطات المحلية.

9235347 / Issue 1

المحتويات

٦	١. مقدمة.....
٦	تقنية Bluetooth اللاسلكية
٨	٢. لتبدأ
٨	نظرة عامة
٩	أجهزة الشحن والبطاريات
١٠	شحن البطارية
١٠	عند انخفاض مستوى شحن البطارية
١١	تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها
١١	إقران سماعة الرأس بهاتف متوافق
١٢	فصل سماعة الرأس عن الهاتف
١٢	توصيل سماعة الرأس المقترنة بالهاتف
١٣	استكشاف المشكلات وإصلاحها
١٤	٣. استخدام سماعة الرأس.....
١٤	وضع سماعة الرأس على الأذن
١٤	إجراء مكالمة.....
١٤	معاودة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به.....
١٤	الاتصال الصوتي
١٥	الرد على مكالمة وإنهاؤها
١٥	رفض مكالمة.....
١٥	الرد التلقائي
١٥	ضبط مستوى صوت سماعة الأذن
١٥	كتم صوت مكالمة حالية.....
١٥	تبديل المكالمة بين الهاتف و سماعة الرأس
١٦	استخدام السماعة مع عدة هواتف

١٦	إعادة ضبط سماعة الرأس
١٨	٤. معلومات البطارية
١٨	الشحن والتفريغ
٢٠	العناية والصيانة

١. مقدمة

يمكن توصيل سماعة الرأس اللاسلكية HS-11W بهاتف متوافق يدعم تقنية Bluetooth. يتيح لك ذلك إمكانية إجراء المكالمات واستقبالها سواء أثناء السير أو عند التواجد في المكتب.

اقرأ دليل المستخدم بدقة قبل استخدام سماعة الرأس. بالإضافة لدليل المستخدم هذا؛ اقرأ أيضًا دليل المستخدم الخاص بهاتفك، والذي يوفر معلومات هامة حول الأمان والصيانة. احتفظ بسماعة الرأس بعيدًا عن متناول الأطفال.

■ تقنية Bluetooth اللاسلكية

تتيح تقنية Bluetooth إمكانية توصيل أجهزة اتصال متوافقة دون الحاجة لإستخدام كابلات. لا يتطلب توصيل Bluetooth أن يكون الهاتف و سماعة الرأس على خط رؤية واحد، ولكن يجب ألا تتجاوز المسافة بين الجهازين ١٠ أمتار. يمكن ان تتعرض الاتصالات للتشويش بسبب وجود عوائق؛ مثل الحوائط أو أية أجهزة إلكترونية أخرى.

تم تصميم سماعة الرأس اللاسلكية HS-11W خصيصًا لهواتف نوكيا المتوافقة التي تدعم تقنية Bluetooth. إلا أنه؛ يمكن استخدام سماعة الرأس مع أى أجهزة متوافقة أخرى مع تقنية Bluetooth تدعم طقم حر اليدين المتوافق أو أوضاع سماعة الرأس. (الوضع هو مجموعة من أوامر Bluetooth والتي يستخدمها الهاتف للتحكم في سماعة الرأس).

تتوافق سماعة الرأس HS-11W مع مواصفات ١،١ Bluetooth والتي تدعم الأوضاع التالية:
وضع سماعة الرأس ١،١، وضع سماعة الرأس ١،٠. ومع ذلك؛ إمكانية التشغيل الداخلي بين سماعة

الرأس HS-11W و أي منتجات أخرى تدعم Bluetooth ليست مضمونة لأنها تعتمد على التوافق. تحقق مع الجهات المصنعة للأجهزة الأخرى لتحديد توافقهم مع هذا الجهاز.

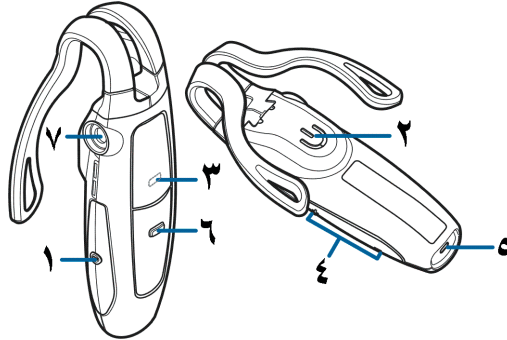
٢. لتبدأ

ملاحظة: قد يكون استخدام الأجهزة الاسلكية محظورًا في بعض المواقع. اتبع أية قيود والنظم بجميع العلامات والإرشادات والتنبيهات المتعلقة باستخدام الأجهزة الاسلكية.



■ نظرة عامة

تحتوي سماعة الرأس على الأجزاء التالية؛ كما هو موضح في الشكل ١.



مفتاح التشغيل (١): إيقاف سماعة الرأس وتشغيلها. يمكنك كتم أو إلغاء كتم صوت المكالمات الجارية؛ وذلك بالضغط على مفتاح التشغيل لفترة وجيزة.

سماعة الأذن (٢): تقوم بنقل صوت المتصل.

المصباح المؤشر (٣): يعرض الحالة الجارية لسماعة الرأس.

مفتاح التحكم في مستوى الصوت (٤): يتم من خلاله رفع أو خفض مستوى صوت سماعة الأذن أثناء إجراء اتصال.

الميكروفون (٥): يقوم بالتقاط صوتك.

مفتاح الرد/الإنهاء (٦): يقوم بالرد على المكالمات أو إنهاؤها. كما يمكن استخدام هذا المفتاح أيضًا للاتصال الصوتي، ومعاودة الاتصال وتحويل مكالمات جارية بين سماعة الرأس والهاتف المتوافق.

موصل جهاز الشحن (٧)

يتوجب عليك قبل البدء في استخدام سماعة الرأس القيام بالآتي:

- شحن البطارية
- إقران هاتف متوافق بسماعة الرأس

■ أجهزة الشحن والبطاريات

افحص رقم طراز أي جهاز شحن قبل استخدامه مع سماعة الرأس هذه. تم تصميم سماعة الرأس اللاسلكية HS-11W لكي يتم استخدامها مع أجهزة الشحن التالية: AC-1، ACP-12 و LCH-12.

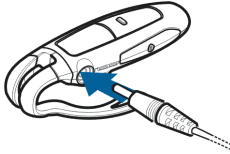
تحذير: استخدم فقط البطاريات وأجهزة الشحن معتمدة من Nokia المعدة للاستخدام مع هذا الملحق على وجه الخصوص. استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف وقد يكون خطرًا.



للتأكد من توفر الملحقات المعتمدة، يُرجى مراجعة الوكيل. عند قيامك بفصل التيار عن أي جهاز ملحق، اسحب المأخذ (الفيشة) وليس السلك.

■ شحن البطارية

يحتوي الجهاز على بطارية داخلية غير قابلة للفك ويمكن شحنها. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز لأن ذلك قد يعرض الجهاز للتلف. توصي Nokia بأخذ الجهاز إلى أقرب مركز صيانة معتمد.



١. صل كابل جهاز الشحن بسماعة الرأس كما هو موضح في الشكل رقم ٣.

٢. صل جهاز الشحن بمصدر تيار متردد في الحائط. يضيء مصباح المؤشر الأحمر أثناء الشحن. قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ساعتين حسب جهاز الشحن.

٣. عند اكتمال شحن البطارية، يضيء مصباح المؤشر الأخضر. افصل جهاز الشحن عن مصدر التيار المتردد وكذا عن سماعة الرأس.

عند انخفاض مستوى شحن البطارية

تحتوي البطارية كاملة الشحن على طاقة تكفي لتشغيل الهاتف لما يصل إلى ٦ ساعات من التحدث، و ١٦٠ ساعة في وضع الانتظار. (في وضع الانتظار؛ يتم تشغيل سماعة الرأس ولكن دون وجود مكالمات جارية.)

عندما تنضب الطاقة من البطارية، تصدر السماعة صوتًا ويبدأ ضوء المؤشر الأحمر في الوميض. اشحن البطارية بالطريقة الموضحة أعلاه.

■ تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

للتشغيل: اضغط مع الاستمرار على المفتاح الطاقة لمدة ثانيتين. ستصدر السماعة صوتًا تنبيهيًا ويضيء المؤشر الأخضر سريعًا. يبدأ الوميض في الاستمرار بشكل أبطأ بعد توصيل سماعة الرأس بالهاتف.

لإيقاف التشغيل: اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ثانيتين. تصدر سماعة الرأس رنات تنبيه ويضيء مصباح المؤشر الأحمر لفترة وجيزة.

■ إقران سماعة الرأس بهاتف متوافق

١. تأكد من تشغيل الهاتف.
 ٢. قم بتشغيل سماعة الرأس.
 ٣. ادخل إلى قائمة Bluetooth بالهاتف وتأكد من تنشيط خاصية Bluetooth.
 ٤. ادخل إلى القائمة الفرعية حيث يمكنك ضبط الهاتف للبحث عن أجهزة Bluetooth ثم ابدأ البحث.
 ٥. حدد سماعة الرأس من القائمة.
 ٦. أدخل رمز المرور ٠٠٠٠ لربط (إقران) السماعة وتوصيلها بالهاتف.
- بمجرد إدخال رمز المرور يصبح هاتفك هو الهاتف الافتراضي لهذه السماعة، هذا ما لم يكن قد حدث إقران من قبل للسماعة مع هاتف آخر. انظر أيضًا لاستخدام السماعة مع العديد من الهواتف الصفحة ١٦.
- تصدر سماعة الرأس في هذه الحالة رنينًا وتظهر في قائمة الهاتف حيث يمكنك عرض أجهزة Bluetooth المقترنة حاليًا مع هاتفك.

٧. ابدأ في استخدام سماعة الرأس (انظر الصفحة ١٤).

فصل سماعة الرأس عن الهاتف

يمكنك فصل سماعة الرأس عن الهاتف، على سبيل المثال، عند الرغبة في استخدام جهاز آخر من أجهزة Bluetooth مع الهاتف.

يمكن فصل سماعة الرأس بالطرق التالية:

- أوقف تشغيل سماعة الرأس.
- افصل سماعة الرأس في قائمة Bluetooth الموجودة بالهاتف.
- انقل سماعة الرأس مسافة ١٠ أمتار بعيداً عن الهاتف.
- كما يتم فصل سماعة الرأس في حالة نفاد طاقة البطارية.

لاحظ أنه لا يلزم إلغاء الاقتران بسماعة الرأس لفصلها. عند إعادة توصيل سماعة رأس مقترنة؛ فلن يُطلب منك إدخال رمز المرور الخاص بها.

توصيل سماعة الرأس المقترنة بالهاتف

لتوصيل السماعة بالهاتف؛ قم بتشغيل سماعة الرأس، أو قم بالتوصيل في قائمة Bluetooth الموجودة بالهاتف، أو اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء.

يمكنك ضبط هاتفك لقبول طلبات اتصال Bluetooth من سماعة الرأس المقترنة. في هذه الحالة؛ يمكن توصيل سماعة الرأس تلقائياً بالهاتف عند تشغيلها. وهذا أمر يسهل تنفيذه في هواتف Nokia عن طريق تغيير إعدادات الأجهزة المقترنة في قائمة Bluetooth.

■ استكشاف المشكلات وإصلاحها

إذا لم تتمكن من توصيل السماعة بالهاتف؛ فاتبع الخطوات التالية:

- تأكد من تشغيل سماعة الرأس وإقرانها بالهاتف.
- تأكد من تنشيط ميزة Bluetooth الموجودة بالهاتف.
- تأكد من وجود سماعة الرأس في نطاق لا يتجاوز مداه ١٠ أمتار من الهاتف مع عدم وجود عوائق بينها وبين الهاتف مثل الحوائط أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.
- قد تكون قائمة معلومات اقتران سماعة الرأس ممثلة. يمكن لسماعة الرأس تخزين معلومات ما يصل إلى ٨ هواتف في وقت واحد. إن حدثت وامتألت القائمة؛ فأعد ضبط السماعة إلى الإعدادات الأصلية (انظر الصفحة ١٦).
- إذا لم تتم معاودة توصيل سماعة الرأس تلقائيًا بالهاتف الافتراضي أو آخر هاتف تم استخدامه؛ فاضغط مع الاستمرار على مفتاح **الرد/الإنهاء** لمدة ثانيتين.

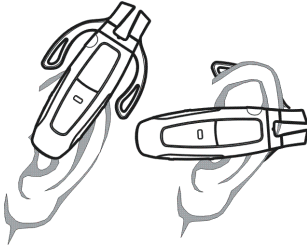
٣. استخدام سماعة الرأس

ملاحظة: قد يكون استخدام الأجهزة اللاسلكية محظورًا في بعض المواقف. التزم بأية قيود واتبع جميع العلامات والإرشادات الخاصة باستخدام الأجهزة اللاسلكية.



■ وضع سماعة الرأس على الأذن

ضع سماعة الرأس على أذنك كما هو موضح بالشكل رقم ٢.



■ إجراء مكالمة

عند توصيل سماعة الرأس بالهاتف؛ قم بإجراء المكالمة باستخدام هاتفك بالطريقة العادية.

■ معاودة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به

اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء مرتين لفترة وجيزة أثناء عدم وجود مكالمة جارية.

■ الاتصال الصوتي

هذه الوظيفة متاحة فقط إذا كان الهاتف يدعم الاتصال الصوتي. في حالة عدم وجود اتصال حالي؛ اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين، ثم واصل الخطوات كما هو موضح في دليل المستخدم الخاص بهاتفك.

■ الرد على مكالمة وإنهاؤها

اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء للرد على المكالمة الواردة أو لإنهاء المكالمة الحالية.

كما يمكنك أيضًا الرد على المكالمة أو إنهاؤها باستخدام الهاتف بالطريقة العادية.

■ رفض مكالمة

إذا لم ترغب في الرد على المكالمة، اضغط على المفتاح الرد/الإنهاء مرتين لفترة وجيزة.

■ الرد التلقائي

إذا تم ضبط وظيفة الرد التلقائي بالهاتف على وضع التشغيل؛ فسوف يقوم الهاتف بالرد على المكالمات الواردة تلقائيًا بعد رنة واحدة.

■ ضبط مستوى صوت سماعة الأذن

اضغط على مفتاح رفع مستوى الصوت لرفع مستوى الصوت، أو المفتاح خفض مستوى الصوت لخفض مستوى الصوت. لضبط مستوى الصوت سريعًا؛ اضغط مع الاستمرار على أي من هذه المفاتيح لمدة ثانيتين.

■ كتم صوت مكالمة حالية

يمكنك كتم صوت مكالمة حالية أو إلغاء كتم الصوت بالضغط لفترة وجيزة على مفتاح التشغيل.

■ تبديل المكالمات بين الهاتف وسماعة الرأس

يمكن تبديل المكالمات الحالية بين سماعة الرأس وهاتف Nokia متوافق.

لتبديل المكالمة من سماعة الرأس إلى الهاتف والعكس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين أو استخدم الوظيفة الخاصة بذلك في الهاتف.

■ استخدام السماعة مع عدة هواتف

يمكن إقران سماعة الرأس مع ما يصل إلى ٨ هواتف، على أن يتم توصيل سماعة الرأس بهاتف واحد فقط في كل مرة.

يُسمى الهاتف الذي يتم إقرانه بسماعة الرأس أولاً "الهاتف الافتراضي". بينما يُسمى آخر هاتف تم استخدامه مع سماعة الرأس "آخر هاتف مُستخدم".

إذا كانت سماعة الرأس المستخدمة حاليًا في نطاق لا يتجاوز مداه ١٠ أمتار من العديد من الهواتف المقترنة، فستحاول سماعة الرأس الاتصال بـ "الهاتف الافتراضي" في غضون ثوان قليلة.

إذا تعذر توصيل سماعة الرأس بـ "الهاتف الافتراضي" (على سبيل المثال، بسبب إيقاف تشغيل الهاتف، أو رفض المُستخدم قبول الاتصال)، فعندئذ تحاول سماعة الرأس الاتصال بـ "آخر هاتف مُستخدم" في غضون ثوان قليلة. إذا لم تستطع سماعة الرأس الاتصال بأي من الهاتفين؛ تظل إمكانية اكتشافها قائمة من قبل هواتف أخرى.

إذا أردت استخدام السماعة مع هاتف مقترن لكنه ليس من النوعين "الهاتف الافتراضي"، أو "آخر هاتف تم استعماله"، فقم بإجراء الاتصال في قائمة Bluetooth الموجودة بالهاتف.

■ إعادة ضبط سماعة الرأس

يمكنك إعادة ضبط سماعة الرأس إلى الإعدادات الأصلية الخاصة بها، على سبيل المثال، لتغيير المستخدم الافتراضي لسماعة الرأس. عند قيامك بإعادة ضبط سماعة الرأس؛ يتم مسح جميع إعدادات السماعة بما في ذلك معلومات الاقتران.

لإعادة ضبط السماعة اضغط مع الاستمرار على كل من مفتاح التشغيل مع مفتاح رفع الصوت لمدة عشر ثوان. بعد إعادة ضبط سماعة الرأس؛ فإنها تُصدر رنة تنبيه مرتين ويومض مصباحا المؤشر الأحمر والأخضر لعدة ثوان بشكل متبادل.

٤. معلومات البطارية

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. اعتن بالبطارية جيدًا واتبع الإرشادات الموجودة أدناه.

■ الشحن والتفريغ

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. لاحظ أن الأداء الكامل يحصل بعد دورتين أو ثلاث دورات تامة من الشحن والتفريغ. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها تستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي، على الرغم من أن البطارية مشحونة شحنًا كاملاً فعليك الاتصال بأقرب مركز خدمة مؤهل. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الهاتف.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي. لا تترك البطارية مرتبطة بجهاز الشحن. الشحن الفائض قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت. قد تؤثر درجات الحرارة المتطرفة على قدرة شحن البطارية الخاصة بك.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبدًا أي أجهزة شحن أو بطارية متضررة.

إن ترك الجهاز في أماكن باردة أو ساخنة، داخل السيارة مثلاً صيفًا أو شتاءً يقلل من قدرة البطارية ومدة حياتها. حاول دائماً أن تكون درجة الحرارة ما بين ١٥ و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ و ٧٧ درجة فهرنهايت). إن بطارية حارة أو باردة قد لا تعمل لفترة مؤقتة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. أداء البطارية محدود بشكل خاص عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تُلْقِ البطاريات في النار! قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للتنظيمات المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات كمنزلية.

العناية والصيانة

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإيفاء بكل شروط الضمان.

- أبق جميع الأكسسوارات والملحقات بعيدًا عن متناول الأطفال.
 - حافظ على بقاء الجهاز جاف. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تمامًا.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للضرر.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيدا عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتضرر بالبطاريات ونشوه أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيدا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز (إلى درجة الحرارة العادية)، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب ضررًا للأواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تسقط الجهاز أو تطرق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
 - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تدهن الجهاز. الدهان قد يسد الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه خاصة بالبطارية والجهاز الشحن أو أي ملحقات إضافية أخرى. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.